

The Rev. W. G. Humphrey, London.
 The Rev. Canon Kennedy, Cambridge.
 The Ven. Archdeacon Lee, Dublin.
 The Rev. Canon Lightfoot, Cambridge.
 The Rev. Professor Milligan, University, Aberdeen.
 The Rev. Professor Moulton, Richmond, Surrey.
 The Rev. Prof. Newth, London.
 The Rev. Professor Roberts, St. Andrews.
 The Rev. Dr. G. Vance Smith, York.
 The Rev. Dr. Scrivener, Gerrans, Granpound.
 Dr. Tregelles, Plymouth.
 The Rev. Dr. Vaughan, London.
 The Rev. Canon Westcott, Precincts, Peterborough.
 The Rev. J. Troutbeck, Westminster.

The original intention was to confine the work to British Revisers. The basis was afterwards extended so as to include an American Committee of Revisers. In August, 1870, the Rev. Dr. Joseph Angus arrived in New York, bearing a letter from Dr. Ellicott, authorizing him to open negotiations for American co-operation. The arrangements were concluded chiefly through the Rev. Dr. Schaff, Union College, New York, who was authorized by the British Committee to name revisers from among the scholars of the non-Episcopal Churches. The selection of members from the American Episcopal Church was placed in the hands of their Bishops. As, however, the Bishops declined to take action, not from any objection to the work, but from the difficulty of selection—the nomination from the scholars from the Episcopal Church was also left to Dr. Schaff. The following is a list of the American Revisers :

OLD TESTAMENT COMPANY.

Prof. Thos. L. Conant, D.D., Brooklyn, N.Y.
 Prof. Geo. E. Day, D.D., New Haven, Conn.
 Prof. John De Witt, New Brunswick, N.J.
 Prof. William Henry Green, D.D., Princeton, N.J.
 Prof. George Emlen Hare, D.D., Philadelphia, Pa.
 Prof. Chas. P. Krauth, D.D., Philadelphia, Pa.
 Prof. Joseph Packard, D.D., Fairfax, Va.
 Prof. Calvin E. Stowe, D.D., Cambridge, Mass.
 Prof. James Strong, D.D., Madison, N.J.
 Prof. C. V. A. Van Dyck, M.D., Beirut, Syria.
 Prof. Taylor Lewis, LL.D., Schenectady, N.J.

THE NEW TESTAMENT COMPANY.

Right Rev. Alfred Lee, D.D., Wilmington, Del.
 Prof. Ezra Abbott, D.D., LL.D., Cambridge, Mass.
 Rev. G. R. Crooks, New York.
 Prof. H. B. Hackett, D.D., LL.D., Rochester, N.Y.
 Prof. James Hadley, LL.D., New Haven, Conn.
 Prof. Charles Hodge, D.D., LL.D., Princeton, N.J.
 Prof. A. C. Kendrick, D.D., Rochester, N.Y.
 Prof. Matthew B. Riddle, D.D., Hartford, Conn.
 Prof. Charles Shortt, LL.D., New York.
 Prof. J. Henry Thayer, D.D., Andover, Mass.
 Prof. W. J. Warren, D.D., Boston, Mass.
 Rev. Edward A. Washburn, D.D., New York.
 Prof. Thomas D. Woolsey, D.D., LL.D., New Haven, Conn.
 Prof. Philip Schaff, New York.

On 7th Dec., 1871, the American Revisers met in the study of Dr Schaff, 40 Bible House, New York, to organize, and adopt a constitution and a system of rules.

The following is the constitution adopted :

I. The American Committee, invited by the British Committee engaged in the revision of the authorized English version of the Holy Scriptures to co-operate with them, shall be composed of Biblical scholars and divines in the United States.

II. This Committee shall have power to elect its officers, to add to its number, and to fill its own vacancies.

III. The officers shall consist of a president, a corresponding secretary, and a treasurer. The President shall conduct the official correspondence with the British revisers. The Secretary shall conduct the home correspondence.

IV. New members of the Committee and corresponding members must be nominated at a previous meeting, and elected unanimously by ballot.

V. The American Committee shall co-operate with the British companies on the basis of the principles and rules of revision adopted by the British Committee.

VI. The American Committee shall consist of two companies. The one for the revision of the authorized version of the Old Testament. The other for the revision of the authorized version of the New Testament.

VII. Each company shall elect its own Chairman and Recording Secretary.

VIII. The British companies will submit to the American companies from time to time such portions of their work as have passed the first revision, and the American companies will transmit their criticisms and suggestions to the British companies before the second revision.

IX. A joint meeting of the American and British companies shall be held if possible, in London before final action.

X. The American Committee to pay their own expenses.

Proof copies of the revised portions are sent out from Britain to the various American Revisers, which are regarded as strictly confidential, and are not to be made public in any way. The wisdom of this resolution of the British and American companies that complete secrecy shall be observed until publication, is very obvious. Were any other rule to be followed, the controversies which would arise would be interminable and tend only to disquiet the minds of the ignorant.

The expenses of the British Committee are borne by the University presses of Oxford and Cambridge, which will receive the manuscript for publication; and the expenses of the American Revisers are to be provided for by private liberality. The mode of operation is thus stated by Dr. Schaff :

"The British companies transmit from time to time confidential copies of their revision to the American companies. The American companies send the result of their labours to the British companies, likewise in strict confidence. Then follows a second revision on the part of both Committees, with a view to harmonize. The two revisions, and the result of the second revision are transmitted in like manner. The work is not distributed among sub-committees, as was the case with the revisers of King James, but the whole Old Testament Company goes carefully through all the books of the Old Testament, and the New Testament Company goes through all those of the New."

A future paper will treat of the object sought to be attained by the translation, and the appliances used by the revisers.

For the Presbyterian

E PERICULIS LÆTUS.

A pilgrim started down the path of life;
 Nor dreamed he then of sorrow or of strife;
 The road was gay with flowers all the way;
 The moonbeams played by night, the sun by day.

He plucked the bloom, still smiling as he went,
 And rested calmly when the day was spent;
 On mossy bank by river murmuring sweet,
 He closed his eyes and sank in blissful sleep.

Thus on he wandered, heard but pleasure's voice,
 That cried, "be glad to-day, in life rejoice;
 Wisdom is naught, live but to worship me."
 Sudden then came a mournful whisper—"Flee!"

Oh! He who breathed the word was sad and worn;
 His brow was pierced and rent by many a thorn;
 Homeless, without a friend, yet friend of all,
 He came to break the strength of Satan's thrall.

The youth gazed round with horror-stricken eye;
 Again the word seemed falling from the sky;
 Then downward bowed his head in anguish low,
 And darkly cried, "my God where can I go?"

In tender pity thus the Son of God—
 "Dark depths of woe are 'neath the grassy sod;
 The flowers you pluck are planted there by death;
 Poison is lurking in your every breath."

"My God, where can I go?"—again he wept,
 While o'er his spirit terror coldly crept,
 "There is no other way that I can see—
 'Take up thy cross,' Christ said, 'and follow me.'"

Then turned the pilgrim down a narrow road;
 Sad was his heart and heavy was his load;
 "Master"—he prayed—"guide Thou my steps this day."
 A voice said kindly, "I'm the life—the way."

The path was marked by blood, as of the feet
 Of one who went before and drenched the steep
 With His own life, and lo! the pilgrim found,
 Where'er he touched the stain, it healed a wound.

At length he reached a gate that opened wide,
 And led him to a place by Jesus' side,
 Where death or hell shall ne'er affright him more.
 He dwells where sin has ceased to wield its power.

The heavy cross which all the way he bore
 Without a murmur, though it galled him sore,
 Is changed into a bright, immortal crown;
 And at the Saviour's feet he lays it down.

Athel Mansc.

MINNIE F.

OUR STATISTICAL AND FINANCIAL RETURNS.

MR. EDITOR,—I should like to see the statistical and financial returns of our congregations on the same page. This was the case last year; it is evident however from the schedules sent down to congregations that it is not the case this year. One would like

to see at a glance the actual state of a congregation. Having our statistical returns in one place, and our financial returns in another, makes our Blue Book very bulky. It also renders it more expensive to the Church.

I do not consider it of any great importance that we should know "the number of communicants added during the year," "the number removed," "the number of non-paying members and adherents," "the number of baptisms," "the number of Sabbath School teachers," "the number of elders," or "the stipend promised from all sources," the "arreas due by the congregation," or "the Sabbath school and Bible-class contributions to missions." What we really want to know is the religious and financial condition of our congregations.

I am sorry that the contributions to the Aged and Infirm Ministers' Fund and the contributions to the Widows' and Orphans' Fund are crowded into the same column. These funds are totally distinct. I trust that in the future a column will be allowed for each.

From the statistical and financial returns issued by the last Assembly, I see that twenty two columns of information can be given on a page. Now it seems to me that we could get in twenty-two columns all the facts that can be of any practical use to us. I think we might be satisfied with the information which could be given under the following headings:—

1. Name of congregation.
2. Name of pastor.
3. Number of churches and stations.
4. Number of families in the congregation.
5. Number of communicants on the roll.
6. Number attending weekly prayer meetings.
7. Number in Sabbath schools and Bible-classes.
8. Stipend paid by the congregation alone.
9. Total contributions for strictly congregational purposes.
10. Contributions to College Fund.
11. " " Foreign Mission Fund.
12. " " "Day-Spring" Fund.
13. " " Home Mission Fund.
14. " " Supplemented Fund.
15. " " French Evangelization Fund.
16. " " Aged and Infirm Ministers' Fund.
17. " " Widows' and Orphans' Fund.
18. " " Assembly, Synod, and Presbytery Funds.
19. " " Other religious and benevolent objects.
20. Total contributions for all purposes.

Even these items might without any loss be reduced by two or even by three. The sums given in the Maritime Provinces for Foreign Missions proper and for the "Day Spring" might be put under one heading, so also might the sums given for Home Missions and for Supplements. Then the column for "other religious and benevolent objects" might be omitted. I see indeed that it is omitted from our present schedules. Perhaps it might be useful to have a column headed, Number of persons who take part in the prayer meeting, and also a column headed, Number of families who observe family worship.

Should it be desirable to know the number of communicants added during the year in each Presbytery, the number of elders in each Presbytery, the number of unpaying members and adherents, the number of baptisms, and such matters, information upon these point could be given in the reports of Presbyteries and Synods on the State of Religion. From these reports the Assembly's committee on the State of Religion could easily give on half a page all the facts wanted. I would like to know the number of elders in our whole Church, but I am not particularly anxious to know the number of elders in Kildonan or Cape North. I would like also to know the number of children baptized in our Church, but I have no special desire to know the number baptized in Hamilton or Halifax. I would like too to know the number of bad payers in the Dominion, but I have no wish to know the number of bad payers in any particular congregation.

ATHANASIUS.

KNOX COLLEGE HOMILETICS.

MR. EDITOR,—That your correspondent "Anti-Bombast" regards the suggestion of the introduction of the Yale system of lectures into Knox College as "an astounding proposal" is sufficiently manifest from the general tone of his letter and the significant animus of his *nom de plume*. Even if we had a Dr. Hall available as one of the list, the proposal would still be astounding, it is manifest. With the College going deeper and deeper into debt year by year, I